



## HECHOS DESTACADOS DE CP11 DE CEM: VIERNES, 7 DE NOVIEMBRE DE 2014

La CP11 de la CEM continuó el viernes en Quito, Ecuador. Por la mañana, el CPI escuchó los informes de avance de los Presidentes del Grupo de Redacción, el Grupo de Trabajo sobre Especies Acuáticas y el Grupo de Trabajo sobre Aves, los cuales continuaron reuniéndose a lo largo del día. El CPI también envió al plenario, para su adopción, proyectos enmendados de resoluciones sobre: una propuesta revisada de sumar al león (*Panthera leo*) al Apéndice II (UNEP/CMS/COP11/CRP4); impactos de las especies extrañas invasoras (UNEP/CMS/COP11/CRP5); y revisión de decisiones (UNEP/CMS/COP11/CRP6).

Por la tarde, el CPI acordó enviar al plenario para su adopción, los siguientes proyectos de resoluciones sobre: Observación sostenible de la vida silvestre marina desde embarcaciones (UNEP/CMS/COP11/CRP9); Energía renovable y especies migratorias (UNEP/CMS/COP11/CRP10); Taxonomía y nomenclatura de las aves incluidas en los Apéndices de la CEM (UNEP/CMS/COP11/CRP12); Implicancias de la conservación de la cultura de los Cetáceos (UNEP/CMS/COP11/CRP13); y Captura con vida de cetáceos del mundo silvestre para fines comerciales (UNEP/CMS/COP11/CRP15). En cuanto a la captura con vida de cetáceos, CITES instó a las Partes a que apoyen enfoques multilaterales en lugar de enfoques que no coincidan con la Convención de CITES, en referencia al Artículo 14.

El Presidente del CPI, Størkersen, informó al CPI que el Grupo de Trabajo sobre la reestructuración del Consejo Científico reportará al Grupo de Redacción. Y sugirió que se convoque al CPI para primera hora del domingo, y concluyó la sesión.

### COMITÉ PLENARIO

**CUESTIONES DE CONSERVACIÓN: Programa de Trabajo para las Aves Migratorias y las Rutas de Vuelo Migratorio:** La Secretaría presentó el documento UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.1. Taej Mundkur, Presidente del Grupo de Trabajo de la CEM sobre Rutas de Vuelo Migratorio, destacó los principales temas del Programa de Trabajo (PdT) sobre Aves Migratorias y Rutas de Vuelo Migratorio 2014-2023 y el Marco de Rutas de Vuelo Migratorio de América.

SUIZA, la UE, EE.UU., ECUADOR, en representación de América Central y del Sur y el Caribe, FILIPINAS, KYRGYZSTÁN, BRASIL y EGIPTO apoyaron el proyecto de Resolución con enmiendas menores, y varios países elogiaron su "ambición". KYRGYZSTÁN, con el apoyo de PAKISTÁN, pidió la expansión de AWEA para las rutas migratorias aéreas de la región de Asia Central. ECUADOR, con el apoyo de BRASIL, pidió una fuerza de tareas de la CEM que coordine la

implementación del PdT y el Marco de Rutas Migratorias Aéreas de América. BRASIL ofreció ser el anfitrión del taller de esa fuerza de tareas.

El CPI envió el documento al plenario, con enmiendas.  
**Directrices para evitar envenenamiento de aves migratorias:** La Secretaría presentó UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.2., que contó con el apoyo de la UE, PERÚ y FILIPINAS. EE.UU. dijo que las municiones son reguladas a nivel de sus estados y que por lo tanto no podría implementar esas partes de la Resolución.

**Matanza ilegal, captura y comercio de aves migratorias:** La Secretaría presentó el documento UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.3. ECUADOR, con la UE y EGIPTO apoyaron el documento, y estas dos últimas Partes destacaron la importancia de la colaboración en el abordaje de esta cuestión.

**Conservación de aves terrestres en la región de África-Eurasia:** Olivier Biber, Presidente del Grupo de Trabajo sobre Aves Terrestres Migratorias de África-Eurasia (AEMLWG, por sus siglas en inglés), presentó UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.4, destacando que el proyecto de Resolución incluye un Plan de Acción para promover el estatus de conservación de las aves terrestres migratorias, una matriz de logros de políticas de conservación, y una matriz de implementación.

El Presidente del CPI, Størkersen, sugirió, y los delegados acordaron, no reabrir el debate teniendo en cuenta que el Grupo de Trabajo sobre Aves ya está tratando el asunto.

**Conservación del halcón sacre:** Colin Garbraith, Presidente de la Fuerza de Tareas sobre el Halcón Sacre, presentó el informe de síntesis de la Fuerza de Tareas (UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.5.1) y el Plan de Acción Global del Halcón Sacre (SakerGAP, por sus siglas en inglés) (UNEP/CMS/COP11/Doc.23.1.5.2). Se refirió a los objetivos, resultados esperados, cuestiones clave y características únicas de SakerGAP, y destacó su enfoque holístico e inclusivo.

EMIRATOS ÁREAS UNIDOS destacó su continuo apoyo a la Fuerza de Tareas. PAKISTÁN, EGIPTO y la UE aprobaron el informe de síntesis y apoyaron el proyecto de Resolución y el SakerGAP. La UE y CITES destacaron las dificultades de la implementación del SakerGAP.

La ASOCIACIÓN INTERNACIONAL POR LA CETRERÍA Y LA CONSERVACIÓN DE LAS AVES DE PRESA (IAF, por sus siglas en inglés) destacó su liderazgo en llevar adelante el primer Proyecto Insignia para el desarrollo de un portal de información en Internet que involucre a los hospitales de halcones, los halconeros y los tramperos.

El CPI acordó enviar las propuestas al plenario para su adopción.

**INICIATIVA DE MAMÍFEROS DE ASIA CENTRAL:** La Secretaría presentó el documento sobre la Iniciativa de los Mamíferos de Asia Central (CAMI, por sus siglas en inglés) (UNEP/CMS/COP11/Doc.23.3.1), así como las Directrices sobre Diseño de Infraestructura Amigable con la Vida Silvestre para



Asia Central y Proyecto de Plan de Acción para la Conservación de Argali (Docs 23.3.2 y 3). KYRGYZSTÁN presentó el Programa de Trabajo de CAMI.

SUIZA dijo que las cuestiones de conservación de Asia Central han sido descuidadas por mucho tiempo y, con KYRGYZSTÁN, TAYIKISTÁN y PAKISTÁN, alentó a las Partes a que adopten el CAMI. La UE, apoyando el CAMI, sugirió que se establezca un puesto de la CEM en Asia Central. CITES reconoció la importancia de coordinar la implementación del CAMI. WILD SHEEP FOUNDATION y CONSERVATION FORCE dieron la bienvenida a la oportunidad de apoyar la implementación del Plan de Acción de Argali. El CPI envió el documento al plenario.

**COMUNICACIÓN, INFORMACIÓN Y DIFUSIÓN: Implementación del Plan 2012-2014 de Difusión y Comunicación, y del Plan de Comunicación, Información y Difusión 2015-2017:** La Secretaría presentó los documentos (UNEP/CMS/COP11/Doc.19.1 y 19.2). Y presentó el proyecto de resolución, destacando las tres actividades prioritarias diseñadas para mejorar el foco estratégico y la coherencia general de las comunicaciones de la CEM y AEWA, a saber: desarrollo de una estrategia de comunicaciones y estilos comunes; fortalecimiento de un equipo conjunto; y comienzo del desarrollo de un Programa de Comunicación, Educación y Concientización Pública (CEPA, por sus siglas en inglés).

La Secretaría de AEWA invitó a las Partes a apoyar la resolución que incrementa la visibilidad de la CEM y AEWA.

La UE pidió que se considere la integración con CEPA como fue desarrollada en el marco de la CDB y la Convención de Ramsar, y –con SENEGAL– apoyó el proyecto de resolución.

El CPI endosó la resolución, con enmiendas menores de la UE, y la envió al plenario para su adopción.

**Análisis y síntesis de los informes nacionales:** La Secretaría presentó el documento UNEP/CMS/COP11/Doc.19.3. Tras destacar que 2014 marcó el uso inaugural del sistema de presentación de informes en línea de la CEM, Patricia Cremona, UNEP-WCMC, dijo que los informes nacionales brindan medios para evaluar el estatus de la implementación de la CEM y definir futuras prioridades.

EGIPTO, SUDÁFRICA, KENYA y COSTA RICA apoyaron la Resolución y alabaron el “innovador” sistema de presentación de informes en línea. SUDÁFRICA también pidió un sistema más amigable, y KENYA destacó que los informes impresos no eran tan claros como sus versiones en línea. El CPI tomó nota del documento.

**CREACIÓN DE CAPACIDADES: Implementación de la Estrategia de Creación de Capacidades 2012-2014 y de la Estrategia de Creación de capacidades 2015-2017:**

La Secretaría presentó UNEP/CMS/COP11/Doc.20.1 y 20.2. Hizo hincapié en la importancia de la capacitación, destacó los talleres previos a la CP realizados en Chile, Fiji, Zimbabwe y Kyrgyzstán, y solicitó apoyo para la realización de talleres en el período entre sesiones.

Asimismo, pidió más acciones y capacitación a nivel regional para aumentar el reclutamiento de nuevas Partes. La UE, ARGENTINA, en representación de América Central y del Sur y el Caribe, NUEVA ZELANDA y el PNUMA apreciaron las actividades y apoyaron los documentos. El CPI endosó los documentos.

**Día Mundial de las Aves Migratorias:** Kenya presentó su propuesta para el establecimiento de un Día Mundial de las Aves Migratorias (UNEP/CMS/COP11/Doc.19.4). La UE y Ecuador apoyaron la propuesta, y ECUADOR sugirió que se celebre en octubre. El CPI envió la propuesta al plenario para su adopción.

**SINERGIAS Y ALIANZAS: Informe sobre Sinergias y Alianzas:** La Secretaría instó a las Partes a leer el informe (UNEP/CMS/Doc. 21.1). CITES solicitó que la referencia a las reuniones de los Presidentes de los Organos Asesores de las Convenciones relacionadas con la Diversidad Biológica (CSAB, por sus siglas en inglés) sea incluida en el documento. El CPI tomó nota del documento, con el agregado de CITES.

**Proyecto de Resolución sobre Sinergias y Alianzas:** Suiza presentó el proyecto de Resolución contenido en UNEP/CMS/COP11/Doc.21.2, destacando que esta Resolución, entre otras cosas, solicita a la Secretaría que continúe desarrollando una

cooperación efectiva y práctica con los sectores interesados pertinentes, incluyendo otros instrumentos y organizaciones internacionales sobre diversidad biológica. La UE apoyó el proyecto de Resolución, con enmiendas menores.

El Presidente del CP pidió a la UE que envíe enmiendas y dijo que el documento sería revisado en el plenario.

**DECLARACIONES SOBRE COOPERACIÓN:** La Secretaría invitó al CPI a considerar en conjuntos los tres documentos sobre: acuerdos ambientales multilaterales (MEAs, por sus siglas en inglés) (UNEP/CMS/COP11/Doc.13.1), otros órganos intergubernamentales (UNEP/CMS/COP11/Doc.13.2) y organizaciones no gubernamentales (UNEP/CMS/COP11/Doc.13.3). CITES hizo hincapié en que todas las convenciones relacionadas con la diversidad biológica deben trabajar juntas para alcanzar los objetivos. ASCOBANS, ACCOBAMS, EUROBATS, AEWA y la COMISIÓN PERMANENTE PARA EL PACÍFICO SUR informaron sobre actividades pertinentes para la CEM.

**CUESTIONES PROCESALES: Un proceso de revisión para la Convención:** El Presidente del Grupo de Redacción informó que las posiciones de las Partes variaban ampliamente en términos de la necesidad de un proceso de revisión de la implementación de la CEM. Destacó que la intención de un proceso de este tipo no era sancionar sino ofrecer a las Partes apoyo destinado a la creación de capacidades. Recordó a las Partes que la tarea que tienen por delante no es la creación de un proceso de revisión, sino el establecimiento de un grupo de trabajo que explore la posibilidad de crear un proceso de revisión.

La UE pidió más justificaciones para el establecimiento de un proceso de revisión y solicitó que se definan los términos de referencia para el grupo de trabajo que abordaría esta cuestión. SUIZA y BORN FREE FOUNDATION, en representación de una coalición de varias ONG, hizo hincapié en la importancia de lanzar un grupo de trabajo entre sesiones para explorar las posibilidades de un mecanismo de implementación de la CEM.

En respuesta a las preocupaciones de la UE, la Secretaría sugirió algunos cambios en el texto. Sin embargo, la UE no estuvo de acuerdo y sugirió que se propongan los términos de referencia de un grupo de trabajo en la 44ª reunión del Comité Permanente, permitiendo que el Comité determine si proceder o no con un grupo de trabajo. La Secretaría enmendó el texto siguiendo estas sugerencias, y la UE y SUIZA apoyaron la resolución revisada.

El CPI endosó el texto enmendado y lo envió como una Resolución a la CP.

### EN LOS PASILLOS

El CPI comenzó la jornada de viernes con casi un día de retraso en su agenda. Pero la advertencia del Presidente del CPI, Størkersen, –que informó que era probable que las discusiones continuaran durante unas tres horas adicionales al final del día– pareció ser justo lo que los adormecidos delegados necesitaban para energizarse. O tal vez ese crédito deba recibirlo la Secretaría, que comunicó a los sorprendidos delegados que había café gratuito disponible en la sala adyacente a la del Plenario – algo que la mayoría de los delegados había ignorado durante toda la semana. Aunque un delegado apuntó a las ofertas del stand de chocolate PACARI, que hicieron que la barra más popular de su chocolate orgánico premium se agotara.

Lo cierto es que, sea cual fuera la causa, las negociaciones del viernes en el CPI avanzaron a un ritmo más rápido del usual. Tan rápido, de hecho, que un confundido delegado preguntó cuándo se trataría un ítem de la agenda y como respuesta se le señaló que ya había sido acordado seis horas antes. Sin embargo, según predijeron dedicados miembros de varios grupos de trabajo, la rutina de “trabajo, trabajo, trabajo y luego directo a la cama” deberá continuar para que se puedan llegar a acuerdos sobre los temas pendientes antes de la reunión final de la CP, el próximo domingo.